



# Информативна брошура о ризицима од трговине људима у сврху радне експлоатације у иностраниству

---

Финансирано  
од стране Европске уније  
и Вијећа Европе



COUNCIL OF EUROPE



---

Имплементирано  
од стране Вијећа Европе

**Информативна  
брошура о ризицима  
од трговине људима  
у сврху радне  
експлоатације у  
иностранству**

**Септембар 2022.**

## Увод

Сврха ове брошуре је да грађанима и грађанкама Босне и Херцеговине који се одлуче на одлазак у иностранство помогне при заштити њихових људских права у сфери рада, али и шире.

Двадесет први вијек је вијек масовних миграција становништва које се дешавају из различитих разлога.

Велики број становника Босне и Херцеговине напушта земљу јер желе да остваре боље услове живота. Бољи стандард земаља Западне Европе и Европске уније привлачан је, али у себи крије и бројне ризике. Посебна опасност вреба у чињеници да многи огласи за посао на које се грађани јављају нису валидни и истинити, а агенције за посредовање у запошљавању које су активне у Босни и Херцеговини нису све правно регистроване нити имају дозволу да се баве посредовањем у запошљавању.

Један од најзначајнијих ризика којег

држављани Босне и Херцеговине морају да буду свјесни кад крену на рад у иностранство јесте ризик да уколико се не припреме адекватно за одлазак на рад у иностранство врло лако могу да постану жртве трговине људима у сврху радне експлоатације.

Трговина људима је глобални феномен, а процјена Међународне организације рада (МОП) каже да је тренутно у свијету преко 21 милион мушкараца, жена и дјеце који су жртве трговине људима. Трговина људима је по заради друга по реду дјелатност организованог криминала одмах после трговине наркотицима, а трговци људима су вјешти и перфидни криминалци који као вјешти предатори уочавају слабости појединца и не либе се да их искористе.

Како бисте избјегли ризик да постанете жртва трговине људима неопходно је да се правилно и детаљно информишете о условима рада и правима која су вам загарантована, као и о индикаторима који вам указују на опасност од трговине људима у сврху радне експлоатације.

## Општи индикатори за заштиту радних права

Уколико сте се одлучили на одлазак на рад у иностранство битно је да о свом ангажману у иностранству имате све битне информације које вам указују на заштиту радних права:



## Услови рада

Када се запошљавате у иностранству за вас почињу да важе правила која су прописана у земљи у којој се налазите. Без обзира на то да ли сте посао нашли сами или вам је понуђен путем посредничких агенција, инсистирајте да добијете сљедеће информације у писменој форми:

- Ко је ваш послодавац, да ли је регистрован и гдје се налази сједиште послодавца?
- **Сви основни елементи примања** како су дефинисани у националном законодавству

Да ли се у оглашеном износу зараде ради о бруто плати или нето плати?

Да ли имате право на накнаду за покривање трошкова путовања, прехране и смјештаја у земљи домаћину (ако се од вас захтијева да путујете на мјесто гдје обављате посао)?

На који начин ће вам зарада бити исплаћивана, у готовини или путем рачуна?

- **Максималан број радних сати** – дефинисан број радних сати дневно (недјељно, мјесечно) те услови за прековремени рад
- **Минимално вријеме за дневни, недјељни и годишњи одмор**
- Која су правила за **заштиту здравља и безбједност на раду?**
- Услови за запошљавање радника, посебно преко агенција за привремено запошљавање
- Услови запошљавања **трудница, породиља и особа млађих од 18 година**
- Да ли је обезбијеђен **једнак третман мушкараца и жена** и која су друга правила за спречавање дискриминације?
- Да ли послодавац обезбјеђује **смјештај** за вас, на који начин и на који временски период?

### Важна напомена:

**Трошкове услуга посредовања у запошљавању сноси послодавац. Уколико вам приликом посредовања у запошљавању посредник тражи новац за услугу посредовања при запошљавању то указује на намјеру да вас превари.**



## Обавезе радника

Прије него што прихватите запослење у иностранству такође треба да се информишете о својим обавезама и о томе на који начин ове обавезе извршавате:

- Да ли вам је неопходна радна дозвола и, ако јесте, ко и када је издаје?
- Да ли је неопходно да ваша професионална квалификација буде призната или вам је неопходно да приложите одређену потврду о професионалној квалификацији?
- На који начин се региструјете у систем социјалне и здравствене заштите?
- На који начин пријављујете свој боравак у земљи домаћину?
- Да ли испуњавате услове за ЕУ плаву карту?

**Важна напомена:** Држављани Босне и Херцеговине на основу споразума са Европском унијом, уколико су легално запослени, имају иста права као и држављани земље домаћина.



## **Билатерални уговори Босне и Херцеговине о социјалном осигурању и привременом запошљавању**

Босна и Херцеговина има потписан низ билатералних уговора о социјалном осигурању и привременом запошљавању који гарантују бољу заштиту држављана Босне и Херцеговине уколико нађу посао у једној од држава потписница.

1. Међународни споразуми о социјалном осигурању у дијелу који се односи на незапосленост потписани су између Босне и Херцеговине и следећих држава: Републике Словеније, Савезне Републике Југославије (Република Србија), Савезне Републике Југославије (Црна Гора), Савезне Републике Њемачке, Републике Аустрије, Републике Турске, Републике Мађарске, Републике Сјеверне Македоније и Краљевства Белгије.

2. Међународни споразуми у области запошљавања

- „Споразум између Савјетаминистара БиХ и Владе Републике Словеније о запошљавању држављана БиХ у Републици Словенији“
- „Договор о посредовању при запошљавању радника из Босне и Херцеговине у Савезној Републици Њемачкој на пословима његоватеља“
- „Споразум између Савјетаминистара Босне и Херцеговине и Владе

Републике Србије о привременом запошљавању држављана Босне и Херцеговине у Републици Србији и држављана Републике Србије у Босни и Херцеговини“

- „Споразум између Савјетаминистара Босне и Херцеговине и Владе Државе Катар о регулисању запошљавања држављана Босне и Херцеговине у Држави Катар“ (овај споразум још увијек није ступио на снагу)
- Програм феријалне праксе студената из БиХ у СР Њемачкој.

Начин и процедура запошљавања страних држављана у Црној Гори дефинисан је Законом о странцима Црне Горе. Страни радник мора да има дозволу за привремени боравак и рад (са роком важења до годину дана) или дозволу за сезонски рад (са роком важења до шест мјесеци у периоду од годину дана). Захтјев за издавање дозволе за привремени боравак и рад подноси се подручној јединици Министарства унутрашњих послова Црне Горе, а сва упутства могу да се нађу на њиховој веб-страници.



Начин и процедура запошљавања страних држављана у Републици Хрватској прописана је Законом о странцима, а захтјев Министарству унутрашњих послова Хрватске подноси послодавац. Све информације могу да се нађу на веб-страници Министарства.

Начин и процедура запошљавања странаца у Републици Аустрији дефинисана је Програмом Црвено-бијело-црвена карта (Rot-Weiss-Rot Karte) Владе Аустрије. Према процедури, дозвола за рад се одобрава на основу бодовања више критеријума. Више података о овој процедури налази се на овом линку: <http://arz.gov.ba/nezaposleni/CBC%20Karta%20Juni%2013%20bs.pdf>

За државе са којима Босна и Херцеговина нема потписане посебне билатералне споразуме о условима запошљавања и гарантованим правима можете да се информишете на страницама дипломатско-конзуларних представништава земље домаћина у Босни и Херцеговини.

## Прије одласка на рад у иностранство

Прије него што се одлучите на одлазак у иностранство прикупите све релевантне информације о **општим индикаторима за заштиту радних права**, да ли је агенција за посредовање у запошљавању регистрована за обављање послова посредовања, провјерите информације о послодавцу које су садржане на интернету, информишите се о најближем дипломатско-конзуларном представништву Босне и Херцеговине у земљи домаћину. Такође о својим правима и условима рада можете да се информишете у канцеларијама бесплатне правне помоћи из области радних права у земљи домаћину.



Користите доступне онлајн садржаје да се информисете о својим правима и моделима заштите својих права. Велики број информација можете да пронађете на веб-страницама страних дипломатско-конзуларних представништава у Босни и Херцеговини која су излистана на веб-страници Министарства иностраних послова Босне и Херцеговине:

[https://www.mvp.gov.ba/ambasade\\_konzulati\\_misije/ambasade\\_u\\_bih/Default.aspx](https://www.mvp.gov.ba/ambasade_konzulati_misije/ambasade_u_bih/Default.aspx)

Предострожности ради, размијените информације са члановима породице и пријатељима како би они имали валидне информације о послодавцу, запослењу и мјесту вашег боравка док сте у иностранству.

## Трговина људима у сврху радне експлоатације

Трговина људима је један од најдрастичнијих облика кршења људских права. Ризик да неко постане жртва трговине људима повећава се у случајевима миграција чак и када су у питању легалне економске миграције.

Трговци људима користе рањивости појединца, породица и група како би над њима успоставили контролу и искоришћавали их.

Трговина људима доноси трговцима људима значајну добит и одвија се у добро организованим, неријетко и транснационалним, круговима организованог криминала.

Имајући у виду чињеницу да грађани Босне и Херцеговине најчешће мигрирају у друге земље јер су у стању потребе

да за себе и своје породице обезбиједе егзистенцију, уколико се детаљно не информишу о условима ангажмана у земљи домаћину, правима која су им као страном раднику гарантована и уколико не познају језик, налазе се у ризику да њихова недовољна информисаност и немогућност комуникације буду злоупотребљени, а сами да постану жртве радне експлоатације.

### **Како и зашто се одвија трговина људима у сврху радне експлоатације?**

Трговина људима у сврху радне експлоатације увијек подразумијева предузимање одређених радњи уз примјену средстава која ће у коначници омогућити трговцу људима да ИСКОРИШЋАВА ваш рад и ваше тијело.

Имајући у виду наведене факторе ризика, врло је битно да будете информисани и да обратите пажњу на ризике и индикаторе потенцијалне опасности од трговине људима у сврху радне експлоатације.

Уколико сумњате у намјере послодавца или ако вам се у току радног ангажмана догодила било која од наведених ситуација, обратите се најближем дипломатско-конзуларном представништву БиХ у земљи домаћину.

О ситуацији у којој се налазите обавијестите своју родбину и пријатеље који могу контактирати надлежне органе БиХ.

### **ЗАПАМТИТЕ:**



Сваки мушкарац, жена и дијете могу да постану жртве трговине људима



Прије него што прихватите понуду за посао, провјерите тачност података



Обавијестите своје ближње и дајте им информације о свом ангажману



ГРАФИКА:  
ТРГОВИНА ЉУДИМА У СВРХУ РАДНЕ ЕКСПЛОАТАЦИЈЕ

## По доласку на рад у иностранство

Уколико се у току вашег рада у иностранству догоде ситуације које вам указују на то да су ваша права нарушена, имајте у виду сљедеће индикаторе који указују на ризик од трговине људима у сврху радне експлоатације:

### УСЛОВИ ЖИВОТА И РАДА

Уколико су услови живота и рада знатно гори од оних који су са вама договорени прије вашег доласка у иностранство

### ПРЕКОВРЕМЕНИ РАД

Уколико вас послодавац присиљава да радите прековремено, а прековремени рад вам није адекватно плаћен нити сте добили неке друге бенефиције на основу прековременог рада

### ОГРАНИЧЕЊЕ КРЕТАЊА И ИЗОЛАЦИЈА

Послодавац вам ограничава кретање и слободу, не даје вам тачну информацију гдје се налазите, задржава ваша лична документа и путне исправе, немате могућности да комуницирате са другим запосленим код послодавца

## ОБМАНА

Услови рада, зарада и бенефиције нису онакве како је договорено са послодавцем прије вашег доласка у земљу домаћина.

## ИСКОРИШЋАВАЊЕ РАЊИВОСТИ

Послодавац користи вашу рањивост као што су изражена потреба да издржавате породицу, болест ближњег итд. да вас примора да пристанете на горе услове рада од договорених.

## ФИЗИЧКО И СЕКСУАЛНО НАСИЉЕ

Уколико сте у току свог рада у иностранству у било ком тренутку изложени физичком (ударци, шамари, гурање) и сексуалном насиљу (непримјерени коментари, увреде, додир на које не пристајете) од стране послодавца или оних који у име послодавца управљају процесима рада

## ЗАСТРАШИВАЊЕ И ПРИЈЕТЊЕ

Уколико вас послодавац застрашује или пријети да ће учинити нешто нажао вама или вашим ближњима како би вас приморао да пристанете на услове горе од унапријед договорених



## Корисни линкови

### **Агенција за рад и запошљавање БиХ**

<http://www.arz.gov.ba/>

### **Заводи за запошљавање**

<https://www.fzzz.ba/>

<http://zzrs.org/>

<https://zzzbrcko.org/>

### **Дунавски компас**

Путем веб-апликације Дунавски компас од сада су доступне информације из области рада, образовања, здравства, пословања, свакодневног живота и боравка у осам држава чланица Дунавске регије: Њемачка, Аустрија, Чешка, Словачка, Мађарска, Хрватска, Словенија и Србија.

### **Министарство безбједности БиХ**

<https://www.msb.gov.ba/>

### **Министарство цивилних послова БиХ**

<http://www.mcp.gov.ba/>

### **Министарства унутрашњих послова и Полиција**

<https://mup.vladars.net/>

<http://www.fmup.gov.ba/v2/>

<https://policijabdbih.gov.ba/>

### **Министарство бвањских послова БиХ**

<https://www.mvp.gov.ba/>

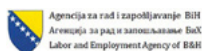
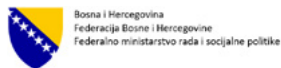
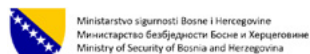
### **Министарства рада**

Федерално министарство рада и социјалне политике  
(fmrsp.gov.ba)

Министарство рада и борачко-инвалидске заштите  
(vladars.net)

Летак: „TRGOVINA LJUDIMA U SVRHU RADNE  
EKSPLOATACIJE SE DESAVA – PREPOZNAJ I ZAŠTITI SE“ –  
<https://ring.ba/images/2021/Letak%203.jpg>

У изради информативне брошуре учествовали:



Federalna uprava policije



Министарство унутрашњих послова  
Републике Српске  
Републички координатор за борбу  
против трговине људима



Policija Brčko distrikta Bosne i Hercegovine

*Ова публикација је израђена уз финансијску подршку Европске уније и Вијећа Европе. Ставови изражени у публикацији не представљају нужно званичне ставове Европске уније или Вијећа Европе.*

SRP

Вијеће Европе је главна организација за заштиту људских права на континенту. Обухвата 46 држава чланица, укључујући све чланице Европске уније. Све државе чланице Вијећа Европе су потписале Европску конвенцију о људским правима, споразум који има за циљ да заштити права човјека, демократију и правну државу. Европски суд за људска права контролише имплементацију Конвенције у државама чланицама.

[www.coe.int](http://www.coe.int)

Земље чланице Европске уније одлучиле су да удруже своја знања, ресурсе и судбине. Заједно су изградиле зону стабилности, демократије и одрживог развоја, задржавајући културну разноликост, толеранцију и индивидуалне слободе. Европска унија поклања посебну пажњу размјени постигнућа и вриједности са земљама и народима изван својих граница.

[www.europa.eu](http://www.europa.eu)

Финансирано  
од стране Европске уније  
и Вијећа Европе



Имплементирано  
од стране Вијећа Европе